



MITTEILUNGSBLATT FÜR DEN MARKT HOHENWART



Jahrgang 49

Freitag, den 31. Juli 2026

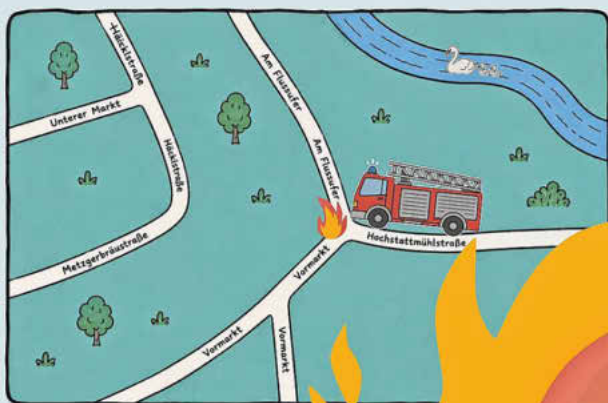
Nr. 31

KiNDER Aktions NACHMiTTAG

bei der Feuerwehr Hohenwart

01.08.26 Beginn: 14.30 Uhr

Spannende **Mitmach-Stationen** und
Stempel-Rallye **mit großer Verlosung**



FREIWILLIGE FEUERWEHR HOHENWART

Hochstattmühlstraße 1 | 86558 Hohenwart | www.feuerwehr-hohenwart.de

KiNDER Aktions NACHMiTTAG

bei der Feuerwehr Hohenwart

01.08.26 Beginn: 14.30 Uhr

Spannende **Mitmach-Stationen** und
Stempel-Rallye **mit großer Verlosung**

Kaffee/Kuchen & Brotzeit für Groß und Klein

14.30 - 17.30 Uhr: Wasserspiele, Kletterwand, Hüpfburg, Fahrt mit dem Feuerwehrauto und viele weitere Spiele Drehleiter, Löschroboter und spannende Schau-Übungen Basteln, Tattoos und viele weitere Aktionen Jedes Kind erhält ein Geschenk

Ab 17.30 Uhr: Kinder-Blaulicht-Kino und Lagerfeuer mit gemütlichem Beisammensein für die Eltern Brotzeit für Groß & Klein

FREIWILLIGE FEUERWEHR HOHENWART

Hochstattmühlstraße 1 | 86558 Hohenwart | www.feuerwehr-hohenwart.de

Einladung zum Eismittag für Seniorinnen und Senioren

Liebe Seniorinnen und Senioren,
wir laden Sie herzlich zu einem gemeinsamen Eismittag beim „Bippo“ (La Corona) ein. Selbstverständlich wird auch Kaffee und Kuchen angeboten. Freuen Sie sich auf ein paar entspannte Stunden in netter Gesellschaft, gute Gespräche und geselliges Beisammensein

Am **Freitag, den 31. Juli 2026**, sind ab **14.00 Uhr** Plätze für uns reserviert – bei schönem Wetter auf der Terrasse, ansonsten im Lokal.



Alle Gäste ab 65 Jahren erhalten vom Markt Hohenwart zwei Kugeln Eis spendiert.



Eine Anmeldung ist nicht nötig.
Bei Fragen rufen Sie mich gerne an:
Telefon 08443 8722

Elke Molitor-Hirner
Seniorenbeauftragte des Marktes Hohenwart

**Wir freuen uns
auf einen schönen Nachmittag mit Ihnen!**

GARTENFEST

— **Freiwillige Feuerwehr Deimhausen** —

8. und 9. August 2026

im Pfarrgarten

SAMSTAG



WEINFEST

ab 18.00 Uhr

SONNTAG



GARTENFEST

Gottesdienst um 10:15 Uhr
mit anschließendem Mittagstisch

Kaffee und Kuchen

Liveband ab 18:00

Ihre Ansprechpartner im Rathaus

Sachgebiet	Sachbearbeiter	Zi-Nr.	Telefon	E-Mail
Bürgermeister	Herr Haindl	10	08443 6910	buergermeister@markt-hohenwart.de
Vorzimmer Bürgermeister	Frau Mayr	11	08443 6916	ute.mayr@markt-hohenwart.de
Geschäftsleiter	Herr Kluck	12	08443 6926	felix.kluck@markt-hohenwart.de
Assistenz Geschäftsleitung	Frau Daschner	12	08443 6913	daschner@markt-hohenwart.de
Assistenz Geschäftsleitung/ Mitteilungsblatt/Bücherei/Wahl	Frau Muhr	13	08443 6925	muhr@markt-hohenwart.de mitteilungsblatt@markt-hohenwart.de
Rente/Friedhof/Wahl	Frau Pichler	13	08443 6927	pichler@markt-hohenwart.de
Bürgerbüro/Soziales/ Kindergartenangelegenheiten	Frau Trübenbach	01	08443 6929	buergerbuero@markt-hohenwart.de
Bürgerbüro/Soziales/ Feuerwehrwesen	Frau Gabriel	01	08443 6924	buergerbuero@markt-hohenwart.de
Kämmerer	Herr Kreitmayr	02	08443 6922	kreitmayr@markt-hohenwart.de
Personal/Schule	Frau Krueger	03	08443 6938	krueger@markt-hohenwart.de
Kämmerei/Schule	Frau Burger	04	08443 6920	burger@markt-hohenwart.de
Kasse/Steueramt	Frau Schönwälder	05	08443 6928	schoenwaelder@markt-hohenwart.de
Kasse	Frau Braun	06	08443 6921	braun@markt-hohenwart.de
Bauverwaltung/ Wasserzweckverband	Herr Schröder	15	08443 6912	bauamt@markt-hohenwart.de
Bauverwaltung/ Wasserzweckverband	Frau Mayr	15	08443 6919	bauamt@markt-hohenwart.de
Bauverwaltung	Frau Bartl	15	08443 6917	bauamt@markt-hohenwart.de
Technisches Bauamt	Herr Ade	14	08443 6914	bauamt@markt-hohenwart.de
Technisches Bauamt	derzeit unbesetzt	14	08443 6918	bauamt@markt-hohenwart.de
Öffentlichkeitsarbeit/VHS	Herr Oberpriller (historisches Rathaus)	01	08443 6911	oberpriller@markt-hohenwart.de

Rathaus:
Mo. – Do.: 08.00 – 12.00 Uhr
Do. auch: 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag geschlossen
Terminvereinbarungen
außerhalb dieser Zeiten
möglich



08443 690



08443 6969



post@markt-hohenwart.de



www.markt-hohenwart.de



Standesamt:
Der Markt Hohenwart hat 2008 die Standesamtsangelegenheiten an die Stadt Pfaffenhofen übertragen. Bei Anliegen das Standesamt betreffend, wenden Sie sich bitte an die Stadt Pfaffenhofen a.d.Ilm

 08441 780

Gemeindebücherei:
Dienstag: 08.30 – 12.30 Uhr
17.30 – 19.30 Uhr
Freitag: 16.00 – 19.00 Uhr



08443 915660



hermann@buechereihohenwart.de

Recyclinghof:
Montag: 17.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch: 09.00 – 11.00 Uhr
Freitag: 16.00 – 18.00 Uhr
Samstag: 10.00 – 14.00 Uhr

© Markt Hohenwart

Aus dem Rathaus

Nachruf

Mit großer Trauer nehmen wir Abschied von

Herrn Georg Herker

der am 4. Juli 2026
im Alter von 76 Jahren verstorben ist.

Georg Herker begann im Jahr 2001 seinen Dienst beim Markt Hohenwart als Arbeiter im gemeindlichen Bauhof. Im Jahr 2008 übernahm er die Leitung des Bauhofs der Gemeinde bis er 2013 in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet wurde.

Sein langjähriges, verdienstvolles Wirken brachte ihm große Anerkennung und Wertschätzung der Bürgerinnen und Bürger ein. Wir trauern um einen hochgeschätzten Kollegen, den wir in guter und dankbarer Erinnerung behalten werden.

Unser Mitgefühl gilt seiner Ehefrau und der Familie.

Hohenwart, im Juli 2026

Jürgen Haindl
Erster Bürgermeister

Im Namen des Marktgemeinderates
und der gesamten Verwaltung des Marktes Hohenwart

Ehrenamtliche Helfer gesucht...

Für unseren gemeindlichen Friedhof in Hohenwart suchen wir
freiwillige Helfer zur Pflege der Grünflächen.

Bei Interesse melden Sie sich gerne einfach im Rathaus unter
post@markt-hohenwart.de oder unter 08443/690

Termine:

05.08.2026 08:00 Uhr

02.09.2026 08:00 Uhr

07.10.2026 08:30 Uhr



Jeden ersten Mittwoch im Monat

Bei Regen immer eine Woche später



MARKT HOHENWART

37. Hohenwarter Ferienkalender



Liebe Kinder, liebe Eltern,

es ist soweit!
Der Ferienkalender 2026
ist startklar!

Das Elternportal ist wieder online, zugeteilte Plätze
sind sichtbar.

Es gibt keine Wartelisten. Restplätze oder
Zusatzveranstaltungen, die im Elternportal sichtbar
sind, können in den meisten Fällen bis zwei Tage vor
der jeweiligen Veranstaltung direkt gebucht werden.

Zum Elternportal kommt ihr
HIER →



* Info: Die Registrierung ist jedes Jahr neu notwendig, da wir aufgrund des Datenschutzes
jedes Jahr nach Abschluss des Ferienprogramms alle Daten löschen!

BAUPLATZ GEGEN HÖCHSTGEBOT ZU VERKAUFEN



Fundsachen

Am 05.03.2026 wurde vor dem Pfarrbüro ein Rosenkranz gefunden.
Am 14.03.2026 wurde während dem Ramadama ein Schlüssel mit einem Anhänger „Notenschlüssel“ gefunden.
Am 18.04.2026 wurde in der Neuburger Straße eine Mütze gefunden.
Am 23.04.2026 wurde auf dem Feldweg zwischen Waldspielplatz und Spargelacker eine Brille gefunden.
Am 01.05.2026 wurde beim Aufstellen des Maibaums in Hohenwart eine Jacke gefunden.
Am 05.05.2026 wurde auf dem Marktplatz ein Tretroller mit bunten Felgen gefunden.
Am 16.06.2026 wurden zwei Regenschirme sowie ein Pullover als Fundsachen vom Bürgerfest im Fundbüro abgegeben.
Am 18.06.2026 wurde ein einzelner Schlüssel mit Anhänger auf dem Parkplatz Pfaffenhofener Straße Ecke Vormarkt gefunden.
Am 03.07.2026 wurde auf der Straße von Hohenwart nach Hohenried eine Motorradabdeckung gefunden.
Um den 15.07.2026 wurde in der St.-Georg-Straße ein bunter Golfball gefunden.
Fundtiere werden in der Tierherberge in Pfaffenhofen abgegeben (08441/490244).

Das Bürgerbüro kann seit 01.08.2025 ausschließlich digitale Lichtbilder annehmen

Die Lichtbilder können ab sofort für eine Gebühr von 6,00 Euro vom Markt Hohenwart elektronisch aufgenommen werden und somit medienbruchfrei in den Antragsprozess übernommen werden. Außerdem können die Lichtbilder für Identitätsdokumente von zertifizierten Fotostudios, ausschließlich in elektronischer Form über gesicherte elektronische Übermittlungswege (Cloud), an das Bürgerbüro übermittelt werden. Nach unseren Erkenntnissen sind folgende Fotostudios zertifiziert dafür elektronisch biometrische Passbilder zu erfassen, jedoch sind diese Angaben ohne Gewähr:

- dm-Markt
- Fotostudio Krammer in Schrobenhausen
- Fotografie Hammerer in Karlshuld

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DIE VON UNS AUFGENOMMENEN FOTOS NICHT FÜR DEN FÜHRERSCHEIN VERWENDET WERDEN KÖNNEN.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an das Bürgerbüro unter der Telefonnummer 08443 6923 oder per E-Mail an buergerbuero@markt-hohenwart.de

Neues aus der Gemeindebücherei

Unsere Gemeindebücherei



Offener Samstag

Die Gemeindebücherei Hohenwart ist jeden ersten Samstag im Monat von 9 – 11 Uhr geöffnet.

Schauts vorbei – Euer nächstes Lieblingsbuch wartet schon!



MARKT HOHENWART



Unsere Gemeindebücherei



Bitte beachtet die geänderten Öffnungszeiten der Gemeindebücherei in den Sommerferien vom 03.08. – 11.09.2026.

Dienstag, 17:30 – 19:30 Uhr
Freitag, 16:00 – 19:00 Uhr



MARKT HOHENWART



Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Das Landratsamt informiert:

Qualifizierungskurs für ehrenamtliche Betreuerinnen und Betreuer

Das Landratsamt Pfaffenhofen bietet im Herbst einen Qualifizierungskurs für ehrenamtliche Betreuerinnen und Betreuer an. Der Kurs richtet sich an Menschen, die sich ehrenamtlich engagieren möchten und Personen unterstützen wollen, die ihre Angelegenheiten nicht mehr vollständig selbst regeln können. Ebenso angesprochen sind Angehörige, die bereits eine gesetzliche Betreuung übernommen haben oder dies künftig tun möchten.

An fünf Abenden erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer einen fundierten Einblick in die Aufgaben, Rechte und Pflichten ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuerinnen und Betreuer. Vermittelt werden die wichtigsten rechtlichen Grundlagen sowie praxisnahe Informationen zu den verschiedenen Aufgabenbereichen einer Betreuung – von organisatorischen Fragen bis hin zum Umgang mit Behörden und Einrichtungen. Der Kurs bietet Orientierung und Sicherheit und schafft Raum, individuelle Fragen aus der Praxis zu klären.

Termine: 24.09.2026, 01.10.2026, 08.10.2026, 15.10.2026 und 29.10.2026, jeweils von 18.30 Uhr bis 20.30 Uhr

Veranstaltungsort: Landratsamt Pfaffenhofen, Hauptplatz 22 in Pfaffenhofen, großer Sitzungssaal, 3. OG

Anmeldung: online unter vhs.landkreis-pfaffenhofen.de oder telefonisch unter 08441 27 4000

Der Kurs ist kostenfrei. Nach erfolgreicher Teilnahme erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer eine Teilnahmebescheinigung.

Erfolgreich gründen mit kompetenter Unterstützung: Kostenfreie Gründungsberatungen im August

Der Schritt in die Selbstständigkeit will gut vorbereitet sein. Ob Geschäftsidee, Businessplan oder Finanzierung – gerade in der Anfangsphase tauchen viele Fragen auf. Um Gründungsinteressierte im Landkreis Pfaffenhofen auf ihrem Weg in die Selbstständigkeit zu begleiten, bietet das Kommunalunternehmen Strukturentwicklung Landkreis Pfaffenhofen a.d.Ilm (KUS) auch im August wieder kostenfreie Gründungsberatungen an.

Das Beratungsangebot richtet sich an alle, die den Schritt in die Selbstständigkeit planen oder ihre Gründungsidee weiterentwickeln möchten. In persönlichen Einzelgesprächen erhalten die Teilnehmenden individuelle Unterstützung – von der Entwicklung eines tragfähigen Geschäftsmodells über Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten bis hin zu Fragen der Rechtsform oder des Businessplans. Ziel ist es, Gründungsvorhaben fundiert vorzubereiten und Gründerinnen und Gründer bei ihren nächsten Schritten gezielt zu begleiten.

Die Beratungen werden gemeinsam mit erfahrenen Partnern durchgeführt: der Handwerkskammer für München und Oberbayern (HWK), den AktivSenioren Bayern sowie der Industrie- und Handelskammer für München und Oberbayern (IHK). Die Kombination aus langjähriger Praxiserfahrung und fachlicher Expertise bietet angehenden Unternehmerinnen und Unternehmern eine neutrale und umfassende Orientierung.

Termine für die kostenfreien Gründungsberatungen im August 2026:

- Montag, 3. August, 9–12 Uhr: HWK
- Dienstag, 11. August, 9–12 Uhr: AktivSenioren Bayern
- Mittwoch, 26. August, 13–17 Uhr: IHK

Ergänzend zu den festen Beratungsterminen können jederzeit individuelle Einzeltermine direkt über das KUS vereinbart werden.

Die Beratungen finden in den Räumen des KUS in der Spitalstraße 7 in Pfaffenhofen statt.

Eine Anmeldung ist telefonisch unter 08441 40074-40 oder per E-Mail an gruendung@kus-pfaffenhofen.de erforderlich.

Bekanntmachung zur öffentlichen Auslegung der Unterlagen

gemäß Art. 69 Absatz 2 Satz 3 Bayerisches Wassergesetz (BayWG) des Antrags auf gehobene Erlaubnis des Marktes Hohenwart für das Einleiten von Abwasser aus der Kläranlage Hohenwart in die Paar

Az.: 40/6323.00/1082

Der Markt Hohenwart beantragte beim Landratsamt Pfaffenhofen a. d. Ilm, Untere Wasserrechtsbehörde, eine gehobene Erlaubnis für die Erweiterung der Kläranlage und das Einleiten von in der Kläranlage gereinigtem Abwasser in die Paar.

Der eingereichte Antrag vom 16.03.2026, bestehend aus Erläuterungen und Plänen, wird durch die Veröffentlichung auf der Internetseite des Landratsamtes Pfaffenhofen a. d. Ilm

im Zeitraum **vom 27.07.2026 - 27.08.2026**

auf folgender Internetseite:

<https://www.landkreis-pfaffenhofen.de/landratsamt/>

veroeffentlichungen/oeffentliche-bekanntmachungen/wasserrecht/

elektronisch ausgelegt.

Die Einwendungsfrist endet am 10.09.2026.

Auf Verlangen eines Beteiligten kann eine leicht zu erreichende Zugangsmöglichkeit zu den Planunterlagen während der Dauer des Beteiligungszeitraumes (27.07. bis 27.08.2026) zur Verfügung gestellt werden.

Das Verlangen ist unter Angabe vollständiger Kontaktdaten schriftlich an das Landratsamt Pfaffenhofen a. d. Ilm, Sachgebiet Wasserrecht, Hauptplatz 22, 85276 Pfaffenhofen oder telefonisch 08441/27-4195) zu richten.

Zuständig für die Durchführung des Verfahrens, die Erteilung von Auskünften und Einwendungen ist das Landratsamt Pfaffenhofen a. d. Ilm.

Einwendungen

Personen, deren Belange durch das Vorhaben berührt werden, sowie anerkannte Vereinigungen können Einwendungen bzw. Stellungnahmen gegen den Plan bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, das bedeutet spätestens bis zum 10.09.2026, schriftlich gegenüber dem Landratsamt Pfaffenhofen a. d. Ilm, Sachgebiet Wasserrecht, Hauptplatz 22, 85276 Pfaffenhofen, erheben.

Bitte beachten Sie, dass Einwendungen nicht per einfacher E-Mail rechtswirksam übermittelt werden können. Bitte beachten Sie die Hinweise zur elektronischen Kommunikation und zu den formgebundenen Schreiben auf unserer Internetseite:

<https://www.landkreis-pfaffenhofen.de/meta/impresum/>.

Es wird darauf hingewiesen, dass keine Eingangsbestätigung erfolgt.

Die Einwendungen müssen den Namen, die Adresse und E-Mail-Adresse des Einwendungsführers enthalten. Zudem müssen diese den geltend gemachten Belang und das Maß seiner Beeinträchtigung erkennen lassen. Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind Einwendungen und Stellungnahmen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

In Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftslisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Einwendungen), ist ein Unterzeichner mit Namen, Beruf und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner für das Verfahren zu bezeichnen, soweit er nicht von ihnen als Bevollmächtigter bestellt ist. Diese Angaben müssen deutlich sichtbar auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite enthalten sein, andernfalls können diese Einwendungen unberücksichtigt bleiben.

Erörterung rechtzeitig erhobener Stellungnahmen und Einwendungen

Das Landratsamt Pfaffenhofen kann nach Ablauf der Einwendungsfrist einen Erörterungstermin über die rechtzeitig erhobenen Stellungnahmen und Einwendungen durchführen (Art. 69 Abs. 2 Satz 4 BayWG).

Findet ein Erörterungstermin statt, macht das Landratsamt Pfaffenhofen den Termin vorher rechtzeitig auf dieser Internetseite bekannt.

Pfaffenhofen, 23.07.2026

Landratsamt Pfaffenhofen

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notfalldienst

Telefonnummer der KVB-Zentrale: 116 117

Zahnärztlicher Notfalldienst

www.notdienst-zahn.de

Notdienst-Hotline 0180 5 90 80 08

Festnetzpreis 14 Ct./Min.; Mobilfunkpreise können davon abweichen

Tierärztlicher Notdienst

Sie finden den aktuellen tierärztlichen Notdienst auf der Seite www.tbv-oberbayern.de unter Notdienst und Landkreise Freising und Pfaffenhofen

Angaben ohne Gewähr

Kindergartennachrichten

S. Wolfoldus Hohenwart



Abschlussgottesdienst der Vorschulkinder

„Zusammen sind wir stärker“

Am Dienstag, den 21.07.2026, feierten wir gemeinsam mit den Vorschulkindern und ihren Familien ihren feierlichen Abschlussgottesdienst unter dem Motto „Zusammen sind wir stärker“. Begleitet wurde der Gottesdienst von Herrn Pfarrer Stempfle.



Die Vorschulkinder und ihre Erzieherinnen bereiteten den Gottesdienst mit viel Engagement vor. Im Mittelpunkt stand ein Theaterstück zur Geschichte „Zusammen sind wir stärker“. Darin begegnen sich verschiedene Tiere, die zunächst glauben, Herausforderungen allein bewältigen zu müssen. Doch schnell merken sie, dass jeder ganz besondere Fähigkeiten und Stärken mitbringt. Erst als sie sich gegenseitig helfen, einander zuhören und ihre

Talente miteinander verbinden, gelingt es ihnen, ihr gemeinsames Ziel zu erreichen. So vermittelt die Geschichte auf kindgerechte Weise, dass niemand alles allein schaffen muss und dass Zusammenhalt, Freundschaft und gegenseitige Unterstützung stark machen – eine Botschaft, die die Vorschulkinder auf ihrem weiteren Lebensweg begleiten soll.

Außerdem trugen die Kinder die Fürbitten vor und sangen gemeinsam Lieder über Freundschaft und Zusammenhalt.

Zum Abschluss spendete Herr Pfarrer Stempfle den Vorschulkindern den Segen und gab ihnen gute Wünsche für ihren weiteren Lebensweg mit.

Mit dem Abschlusslied „Wir sagen Tschüss“ verabschiedeten sich die Kinder anschließend von ihrer Kindergartenzeit – und spätestens dabei blieb wohl kein Auge mehr trocken.

Im Anschluss ging es gemeinsam zurück in den Kindergarten. Dort erhielten die Vorschulkinder ihre Portfolioordner – eine wertvolle Erinnerung an ihre Zeit im Kindergarten.

Danach ließen Familien, Kinder und das Team den Abend bei einem gemütlichen gemeinsamen Buffet ausklingen.



Ein herzliches Dankeschön gilt Herrn Pfarrer Stempfle für die wertvolle Begleitung und Gestaltung des Gottesdienstes. Wir wünschen unseren Vorschulkindern von Herzen einen erfolgreichen Start in die Schule, viele neue Freundschaften, Freude am Lernen und Gottes Segen auf ihrem weiteren Lebensweg. Denkt immer daran: Zusammen sind wir stärker!

Schulnachrichten

Abschlussfahrt der Schülerlotsen

Wie bereits in den Jahren davor wurden 12 Schulweghelferinnen und Schulweghelfer der Grund- und Mittelschule Hohenwart mit einem Tagesausflug in einen Vergnügungspark belohnt. Diesmal stand der Skyline-Park bei Bad Wörishofen auf dem Programm. Die Jungs und Mädchen der Klassen 8a, 8m und 9a freuten sich bei herrlichem Wetter und bester Laune auf die vielfältigen, teilweise sehr rasanten Fahrgeschäfte dort. Polizeihauptmeisterin Anja Taube organisierte den diesjährigen Ausflug. Mit dabei waren auch wieder Schülerlotsen der Mittelschule Geisenfeld. Die Kosten für die Busfahrt und den Eintritt übernahm die Kreisverkehrswacht Pfaffenhofen. Die Marktgemeinde unterstützte die engagierten Jugendlichen mit einem Zuschuss für das Mittagessen. Die Schülerlotsengruppe bedankt sich auf diesem Weg für den tollen Tag. So findet das Ehrenamt, das die jungen Menschen das ganze Schuljahr über ausführen, seine verdiente Würdigung.

Besuch der Klassen 8M und 9a im Konzentrationslager in Dachau

Am 20. Juli besuchten die Klassen 8M und 9a im Rahmen des GPG-Unterrichts das Konzentrationslager in Dachau. Nach dem beeindruckenden Film über das KZ und die Gräueltaten des NS-Regimes erkundeten die Schüler den Appellplatz, die Baracken und das Krematorium.



Hier wurden die unmenschlichen Bedingungen und das Leid der Gefangenen deutlich und regten zum Nachdenken an. Diese Gedenkarbeit und die Erinnerung daran sind wichtig für jede neue Generation.

Kirchliche Nachrichten

Pfarreiengemeinschaft Hohenwart-Tegernbach

Gottesdienstordnung

Samstag, 01.08. - hl. Alfons Maria von Liguori, Ordensgründer, Bischof, Kirchenlehrer

- Bergmesse Traunsteiner Hütte, Reiteralpe
 09:30 **Freinhausen** Taufe
 16:30 **Tegernbach** Rosenkranz
 19:00 **Göbelsbach** Vorabendmesse zum 18. Sonntag im Jahreskreis
 Katharina Schreier JM / Elt. Lutz u. Georg, Christian u. Gertraud Lutz / Anna Schrödl JM u. verst. Angeh. / Maria u. Thomas Hadler / Johann Schober u. Angeh.

Sonntag, 02.08. - 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS

- Kollekte für die eigene Pfarrei
 08:45 **Tegernbach** Heilige Messe
 Roland Gutmann JM / Andreas u. Anna Hammerl u. verst. Elt. u. Geschw. / Jakob u. Therese Plöckl
 08:45 **Freinhausen** Heilige Messe, Pfarrgottesdienst
 10:15 **Hoh. Pfarrk.** Heilige Messe
 Johann u. Theresia Reil, Schneider u. Hainzlmeier / Leni u. Herbert Gottwald JM / Frieda JM u. Anton Weiß, Anni JM u. Alois Klostermeier / Helene Lechner m. Elt. Oswald u. Verw. Lechner / Alfons Kopp, Fam. Kopp u. Wegner
 10:15 **Euernbach** Heilige Messe
 Schwiegerelt. Georg u. Theres Rachl / Johann u. Elisabeth Holzapfel u. Tochter Luise / Andreas Plöckl / Simon Moll JM / Michael Gollnhofer jun. u. Maria Gollnhofer
 11:30 **Hoh. Pfarrk.** Taufe

Dienstag, 04.08. - Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars

- 18:30 **Göbelsbach** Rosenkranz
 19:00 **Lindach** Heilige Messe, anschl. Ewige Anbetung bis ca. 20.00 Uhr
 Martha u. Georg Birgmeir u. Angeh.

Mittwoch, 05.08. - Weihetag der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom

- 19:00 **Deimhausen** Heilige Messe, anschl. Ewige Anbetung bis ca. 20.00 Uhr
 Therese, Wendelin, Sofie u. Thomas Reis, Josefa u. Alois Lutz

Donnerstag, 06.08. - VERKLÄRUNG DES HERRN

- 19:00 **Ehrenberg** Heilige Messe zum Fest Verklärung Christi
 Johann u. Hans Kreitmeyr u. verst. Verw.

Freitag, 07.08. - HL. AFRA, MÄRTYRIN, PATRONIN DES BISTUMS AUGSBURG

- 15:00 **Hoh. Marktk.** Andacht zur Todesstunde Jesu mit stiller eucharistischer Anbetung und Beichtgelegenheit
 19:00 **Freinhausen** Heilige Messe, anschl. Eucharistische Anbetung zum Herz Jesu Freitag
 Nikolaus u. Anna Moll

Samstag, 08.08. - Hl. Dominikus, Priester, Ordensgründer

- 12:00 **Hoh. Marktk.** Trauung des Brautpaares Melanie u. Thomas Wagner mit Taufe des Kindes Max
 16:30 **Tegernbach** Rosenkranz
 19:00 **Eulenried** Vorabendmesse zum 19. Sonntag im Jahreskreis, Pfarrgottesdienst

Sonntag, 09.08. - 19. SONNTAG IM JAHRESKREIS

- Kollekte für die eigene Pfarrei
 08:45 **Tegernbach** Heilige Messe
 Irmengard Neuhauser / Hermine Müller u. verst. Geschw., Mathilde u. Hans Fischer / Philomena Ostermair 1. JM
 08:45 **Weichenried** Heilige Messe
 Anna JM u. Michael Neukäufer u. Verw. / Franziska JM u. Irmgard Müller u. Verw. Aberer

- 10:15 **Hoh. Pfarrk.** Heilige Messe
David Kaser / Blasius u. Rosa Neukäufer u. Angeh.
/ verst. Angeh. von Fam. Binn / Franziska u. Josef
Beckert, Elt. u. Geschw., Berta u. Rudolf Vogl
- 10:15 **Deimhausen** Heilige Messe m. anschl. Gartenfest
beim Pfarrheim, Segnung der Kräuterbuschen
Johannes JM u. Xaver JM Huber / Therese u. Ambros
Reicheneder / Franziska JM u. Martin Haas / Hildegard
Herker JM u. Verw. / Helmut Widmann u. Verw.
- 11:30 **Hoh. Pfarrk.** Taufe

Gottesdienste in Steinerskirchen

St. Michael und Mariä Verkündigung

Sonn- und Feiertage: 10.00 Uhr (witterungsbedingt im Freien)

Montag-Freitag: 7.00 Uhr

Öffnungszeiten der Pfarrbüros

Öffnungszeiten für das Pfarrbüro in Hohenwart, 08443/918920

Montag	geschlossen
Dienstag	09.00 bis 11.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 11.30 Uhr
	13.30 bis 16.00 Uhr
Freitag	09.00 bis 11.30 Uhr

Öffnungszeiten für das Pfarrbüro in Tegernbach, 08443/425

Montag	geschlossen
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	geschlossen
Freitag	9.00 bis 11.30 Uhr

**Das Pfarrbüro in Tegernbach
ist im August an den Freitagen geschlossen!**

**Das Pfarrbüro in Hohenwart
ist in den Ferien am Nachmittag geschlossen!**

Vereine und Verbände

Freiwillige Feuerwehr Hohenwart



Bewegungsfahrt

Am **Montag, 03.08.2026** findet für die **Gruppen 3 und 4** eine **Bewegungsfahrt** statt.

Treffpunkt ist um 19.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.

Franz Amesreiter

1. Kommandant

www.feuerwehr-hohenwart.de

TSV Hohenwart



Vorstand

Jugendabteilung des TSV Hohenwart freut sich über großzügige Spende

Die Jugendabteilung des TSV Hohenwart durfte sich im April 2026 über eine großzügige Spende von 1.000 € der Sparkasse Altbayern freuen. Im Rahmen der Spendenübergabe nahm die neue Jugendleiterin Manuela Rohrmüller (stellvertretend auch für unseren 2. Jugendleiter Christoph Möller) zusammen mit einer der fünf Vorstände Tanja Wuttke den symbolischen Scheck von Frau Mohr dankend entgegen. Mit der finanziellen Unterstützung leistet die Sparkasse Altbayern einen wertvollen Beitrag zur Förderung der Kinder- und Jugendarbeit im Verein.

Die Spende kommt direkt den Nachwuchssportlerinnen und Nachwuchssportlern zugute und soll unter anderem für Trainingsmaterialien sowie zukünftige Projekte der Jugendabteilung eingesetzt werden.



Die Jugendabteilung des TSV Hohenwart bedankt sich herzlich bei der Sparkasse Altbayern für die großzügige Unterstützung und das Vertrauen in die wichtige Arbeit mit Kindern und Jugendlichen.

Tennis Herrenmannschaft

Gelungenes Eltern-Kind-Turnier zum TSV Sommerfest 2026

Für das alljährliche Sommerfest des TSV Hohenwart organisierte die Tennisabteilung dieses Jahr ein Eltern-Kind-Turnier.

Drei Stunden lieferten sich insgesamt Zweierteams packende Matches und sorgten für gute Unterhaltung am Vormittag.

Nach einer Gruppenphase ging es in die Platzierungsspiele, wo am Ende Sebastian und Samuel Scheffel den 1. Platz erzielen konnten.



Vielen lieben Dank an alle Teilnehmer und an die Organisatoren, wir freuen uns schon auf nächstes Jahr!

Gesangsverein Liederkranz Hohenwart



50-jähriges des Männergesangsvereins „Frischaut“ Hohenried

Am Samstag, 08.08.2026, singen wir beim 50-jährigen Jubiläum des Männergesangsvereins „Frischaut“ Hohenried. Wir treffen wir uns in kleiner Uniform (rotes Leiberl und rote Krawatte) um 17:00 Uhr beim Getränkemarkt Hörl in Hohenwart. Dort fahren wir dann gemeinsam nach Hohenried. Gerne können wir auch eine Begleitung mitnehmen, Frau oder Freundin, aber bitte nicht beide :)

Marktkapelle Hohenwart – Jugendmarktkapelle



Nächste Proben

Die nächsten Proben finden am Montag, den 21. und 28. September 2026, von 17.30 Uhr bis 18.45 Uhr in der Aula der neuen Grund- und Mittelschule Hohenwart statt. In den Ferien ist keine Probe.

Marktkapelle Hohenwart



Nächste Proben

Die nächsten Proben finden am Montag, den 21. und 28. September 2026, von 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr in der Aula der neuen Grund- und Mittelschule Hohenwart statt. In den Ferien ist keine Probe.

Schützenverein Einigkeit Hohenwart



Training

Am 30.07. findet noch ein Schießtraining statt. Beginn 19:00 Uhr

Freiwillige Feuerwehr Deimhausen

Gartenfest Deimhausen

Für das jährliche Gartenfest treffen sich die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Deimhausen am Samstag, den 08.08.2026 um 09:00 Uhr im Pfarrhof zum Aufbau.

Am Montag, den 10.08.2026 wird sich um 09:00 Uhr zum Abbau getroffen.

Um zahlreiches Kommen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Weichenried



Übung am 05.08.2026

Liebe aktiven Mitglieder, hiermit erinnern wir an unsere monatliche Übung am **05.08.2026** um **19:30 Uhr**. Treffpunkt ist das Feuerwehrhaus in Weichenried. Über eine zahlreiche Teilnahme freuen wir uns.

Ärztetafel

Anzeige online buchen: anzeigen.wittich.de



Allgemeinarztpraxis Dr. Maria Ciuban

Pfaffenhofener Str. 16 b · 86558 Hohenwart
Tel.: 08443/91616-0

Unsere Praxis ist vom 10.08. bis 21.08.2026 geschlossen.

Vertretung: Praxis Dr. Bruckmoser, Hohenwart
Tel.: 08443/777

Ab dem 24.08.2026 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

TRAUERANZEIGEN SCHALTEN UND FINDEN

Das Trauerportal
von **LINUS WITTICH**

trauer-regional.de
by LINUS WITTICH

Die Nachricht vom Tod unseres Vereinsmitglieds

Georg Herker

hat uns überrascht.

Georg Herker war Gründungsmitglied der
Stockschützenabteilung.

Er ist am 17.11.1981 in den Verein eingetreten.

Bedingt durch seinen Beruf als Maurer war er bei den Bauten von der Planung bis zur Fertigstellung mit Rat und Tat eingebunden.

Für seinen Einsatz möchten wir ihm danken.

Wir empfinden tiefes Mitgefühl mit der Familie.

*Die Vorstandschaft
TSV Hohenwart e.V.*

Es gibt Menschen,
die wir in der Erde begraben;
aber andere, die wir besonders zärtlich lieben,
sind in unser Herz gebettet.
Die Erinnerung an sie mischt sich täglich
in unser Tun und Trachten,
wir denken an sie, wie wir atmen,
sie haben in unserer Seele
eine neue Gestalt angenommen,
nach dem zarten Gesetz der Seelenwanderung,
das im Reich der Liebe herrscht.

Honoré de Balzac

Impressum

Mitteilungsblatt für den Markt Hohenwart

Das Mitteilungsblatt für den Markt Hohenwart erscheint wöchentlich jeweils freitags und wird an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG,
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
www.wittich.de

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister des Marktes Hohenwart Jürgen Haindl,
Marktplatz 1, 86558 Hohenwart/Paar
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
gemäß § 7 Abs.1 TMG: Geschäftsführer Christian Zenk
in LINUS WITTICH Medien KG.

Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrigkeit hinweisen.

– Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkosten.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt. Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.



Wir über uns und andere im Podcast

Am **LINUS WITTICH** Standort in Marquartstein wurde gefeiert:
Eine neue Druckmaschine und das klare Bekenntnis zum Kern-
geschäft Print!



» **Hallo LINUS WITTICH** «
Überall da, wo es Podcasts gibt.



Thailand Traumreise 2027

Mit dem Konzerthighlight
»Nacht des Deutschen Schlagers«

Frühbucher-Preis
p. P. ab
1.599 €
im DZ vom 17.04.-25.04.2027
9-tägig (7 Nächte) ab/bis
Frankfurt inkl. Flug, Vollpension-
Plus und Konzert

Buchungscode:
LW26

Begleiten Sie uns nach Thailand, Khao Lak! Das 4,5-Sterne-Resort „La Flora“, mit Vollpension-Plus-Verpflegung, liegt eingebettet in eine tropische Oase direkt am Meer und bietet Erholung pur. Der musikalische Höhepunkt ist die Konzernacht „Nacht des Deutschen Schlagers 2027“ – ein unvergesslicher Abend mit den Stars des deutschen Schlagers: **Loona, Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Olaf Henning und Vincent Gross.** Erleben Sie eine einzigartige Kombination aus Erholung, Musik und faszinierenden Eindrücken Thailands! Die Reise kann um die pulsierende Metropole **Bangkok** oder eine **Rundreise durch Nordthailand** verlängert werden und verspricht damit noch mehr einzigartige Erlebnisse.

»Nacht des Deutschen Schlagers 2027«

Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Vincent Gross, Loona und Olaf Henning

Ihre inkludierten Reise-Highlights:

- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«
- »Disco Pool-Party«

Ausführender Reiseverlauf!

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flüge z. B. mit CONDOR in der Economy Class (Upgrades möglich) z. B. bis Phuket und zurück
- Transfers Flughafen-Hotel-Flughafen
- 4,5 Sterne Hotel „La Flora“ direkt am Strand gelegen mit Vollpension-Plus-Verpflegung
- Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Eintritt zur Pool Party mit DJ
- Verschiedene Ausflüge buchbar, wie z. B. Schnorcheln, Tempeltour, Bootsfahrt u.v.m.
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik Versicherungs-Service GmbH)
- Upgrade ins 5 Sterne Nachbarhotel La Selaya buchbar ab +150 € p. P. pro Woche

Zeitraum	Nächte	Option(en)	Preis p. P.
17.04. – 25.04.	7	Grundreise	ab 1.599 €
18.04. – 30.04.	10	Grundreise + Bangkok	ab 1.999 €
15.04. – 30.04.	14	Grundreise + Badeverlängerung	ab 2.199 €
16.04. – 05.05.	17	Kombination (Bangkok + Baden)	ab 2.599 €
13.04. – 28.04.	14	Rundreise „Goldenes Dreieck“	ab 2.999 €

www.schlager-thailand.de

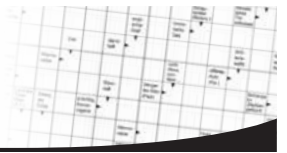
Jetzt buchen unter: (Mo.-Fr. 9-14 Uhr)
Tel.: 0214-7348 9548

E-Mail: reisen@fh-travel.de

Veranstalter: FLY & HELP Travel, eine Marke der Prime Promotion GmbH

	1					5		
8			4			9	6	3
3			9				4	1
	8					3	5	6
	5			6			1	
6	3	9					8	
5	6				7			4
2	4	8			5			7
		7					2	

Kreuzworträtsel | Sudoku



(djd-k). Der Boom rund um das leichtgängige Fahrrad mit Rennlenker und robusten Reifen ist ungebrochen. Der oberbayerische Chiemgau hat zehn neue Gravelbike-Touren zusammengestellt. Ob Einsteiger oder Ausdauer-Freaks – auf den abwechslungsreichen Routen zwischen Chiemsee und Waginger See, entlang von Alz und Salzach und bis hinauf auf aussichtsreiche Almen kommen alle in den Flow. „Lake

„n Lazy“, „Everything Alzride“, „Holy Roler“, aber auch „Wadi Warrior“ und „Chiem Xtreme“ – die Namen verraten viel über die erforderliche Beinkraft der jeweiligen Tour. Weitere Informationen gibt es unter www.chiemsee-chiemgau.info/gravelbiken. Die hohe Dichte an Biergärten, Cafés und Sehenswürdigkeiten im Chiemgau machen jeden „Boxenstopp“ zum Genuss.

(djd-k). Ob Gartenparty, Familienbesuch oder ein entspanntes Essen mit Freunden: Burger passen immer dann gut, wenn es unkompliziert, gesellig und trotzdem besonders sein darf. Eine vegetarische Variante bringt Abwechslung auf den Tisch und lässt sich ohne großen Aufwand vorbereiten. Dazu belegt man seine Burger Buns mit kross ge-

bratenen Gemüsegrillis von Pahlmeyer (fertig aus dem Kühlregal), Grillgemüse und Pflücksalat. Getoppt wird der vegetarische Schmaus mit einer selbstgemachten Burgersauce aus Frischkäse, Crème fraîche und Tomatenmark. Unter www.pahlmeyer.com gibt es weitere Rezeptideen für unkomplizierte Gerichte mit Kartoffelprodukten.

VOTARIS FIDUCIA
 NOTARIATAMONIAK
 ROTARINERETHE
 HEXEARGMGETE
 UTRUHEMODERW
 UTANDENBARNOIR
 TOIENTINBARCKE
 SOIBWEINGLASHN
 KRABHEADEZBETON
 ALTAIDENGERZINKE
 POELDUNSGUTHINTEN
 HERZENSCHINTEN

5	1	9	7	3	4	6	8	2	5
7	2	4	8	1	9	5	6	3	7
4	5	6	3	2	8	7	1	9	4
2	6	3	9	5	1	4	7	8	2
6	7	5	2	8	6	3	4	1	9
3	4	8	1	7	2	9	3	5	6
1	9	1	4	6	3	2	5	7	8
8	2	5	4	7	1	9	6	3	7
3	7	6	9	5	8	2	4	1	5

Späher		Klänge	Heilpflanzen, Gewürze		Frau Abrahams (A.T.)		italienische Hafenstadt		ängstlich		unheimliches Geisteswesen	Herz im Kartenspiel		ein Wochentag			in der Nähe
									Salmiakgeislösung								
Beglaubigungsbüros			direkter Nachbar									Stadt an der Weißen Elster		englischer Artikel			
böse Zauberin					schlecht				Gewürzständer		Qualität						Rotationen
Teilmechanischer Uhren						Vorname der Engelke	faulende Pflanzenreste							Textilberuf		niederl.: ich	
			Zentralasien (China)		Hochgebirge in Südamerika						sportliches Jackett		Roulettefarbe				
Mutter der Nibelungenkönige	Lichtengel im A.T.	Hautfarbton					letzte Silbe eines Wortes		kleines Behelfshaus								
französisch: Abend					Grasland	englischer Graf					sibir. Eichhörnchenfell					kleine Erhebung	
Rabenvogel		afrikanische Lilie		Trinkgefäß								bayrisch: Gauner		Moment			
						Abschiedswort			ein Mainzer Männchen			zementartiger Baustoff					
Quellgebiet des Ob						deutsche Vorsilbe	Roman von King		altromische Silbermünze						Teil der Bibel (Abk.)		
US-Schriftsteller † 1849				Bodenzusatznahrung								metallene Spitze					
rein, echt, gültig											nicht vorn						

WIR FÜR SIE VOR ORT.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?
Rufen Sie uns an, wir sind gerne für Sie da!

Ihr Ansprechpartner:

Rainer Hora
Handy: 0160 99621888
Mail: rh@immo8.de

Schrobenhausener Bank eG

wohn-immobilien
immo8



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carmen Engel

Ihr Verkaufssinnendienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 09191 723260

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

SCHREINEREI

Schweiger

- Türen · Haustüren · Fenster
- Insektenschutz
- Parkett & Vinylböden
- Möbelbau · Küchen · Bäder

Salvatorweg 3 · 86558 Deimhausen
Tel: 08443 – 438



LINUS WITTICH.

Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?
Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!*

Tel.-Nr. 09191 7232-

Angelegenheit	Durchwahl
Abonnements vertrieb@wittich-forchheim.de	-17 / -13
Aufträge/Rechnungen fakturierung@wittich-forchheim.de	-20 / -25
Mahnungen fakturierung@wittich-forchheim.de	-25
Privatanzeigen service@wittich-forchheim.de	-25 / -31
Redaktion redaktion@wittich-forchheim.de	
Reklamation bzgl. Verteilung reklamation@wittich-forchheim.de	-27 / -40
Allgemeine Servicefragen service@wittich-forchheim.de	-0

Viele weitere Informationen finden Sie
auch online unter: www.wittich.de

*Telefonische Geschäftszeiten:
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.00 Uhr



HALLO LINUS WITTICH

Überall da, wo es Podcasts gibt.

